

# 佳壇台語基督長老教會

Taiwanese Presbyterian Church of Northern Jersey  
Presbyterian Church, USA

2021年3月7日（大齋期第三主日）

線上主日禮拜

Sunday Worship Service, March 7, 2021  
(2nd Sunday in Lent)  
9:30 AM

信眾聚集敬拜、恭候上帝的話語

We Gather to Worship God and Wait for the Word of God

序樂 Prelude

- Music: Daniel Mojica

歡迎 Welcome

Introduction: 「萬民啊，恁著謳啫，著謳啫主上帝，萬民啊，恁著謳啫，著謳啫主上帝！」 (#302)

宣召 Call to Worship

- 潘政惠

聖詩 Hymn # 122 替我拍破石磐身

啟應文：詩篇 Psalm 19

啟：諸個天講起上帝的榮光；穹蒼報揚伊的手所做的。

應：此日對彼日發出言語；此暝對彼暝傳出知識。

啟：無言無語，他們（in）的聲無通聽見。

應：他們的準繩遍佇天下，他們的言語到佇地極。上帝佇他們中間為著日頭安置帳房（tiù<sup>n</sup>-pāng）；

啟：日頭親像新子婿出伊的房，亦親像猛勇的人歡喜走伊的路

應：伊對天的此旁出，覓到天的彼旁，無一項物因密，無得著伊的熱氣。

啟：耶和華的律法齊全，會互人的心神活起來；

應：耶和華的干證確實，會互人有智慧。

啟：耶和華的教示正直，會互人的心歡喜；

應：耶和華的命令清潔，會互人的目矚光明。

啟：敬畏耶和華的道理是清氣，永遠存在；

應：耶和華的判斷真實，一概是公義

啟：——比金，比多多好金卡通欣慕；

應：比蜜，比蜂房滴落來的蜜卡甜。

啟：閣你的奴僕對諸個受警戒，守諸個有大賞賜。

應：是誰會知伊的失錯啊？求你除去我暗靜的過失。

啟：求你阻止你的奴僕無故意犯罪，毋准彼個罪惡管轄我，我就完全，免犯大罪。

應：耶和華——我的石磐，救贖我的主啊，願我的嘴所講的、心所想的佇你的面前得著接納。

讚美、感謝 Prayer

悔罪祈禱 Prayer of Confession

# 324 我罪極重，祿得推辭

赦罪的恩言 Assurance of Pardon

（唱「榮耀頌」）#388 Gloria Patri

「榮耀頌」 「榮光歸聖父上帝，榮光聖子聖神，三位一體，昔在的，現在在的，將來亦永遠在的，無窮無盡。阿們，阿們。」

互相請安 Passing Peace

恭受上帝的話語

We Listen to the Word of God

聖經 Scripture Readings

- 黃學政

約翰福音 2: 13-22

出埃及記 20: 1-17

讀經者：這是上帝的話

會眾應：感謝上帝

講道 Sermon

「我是你的上帝」

- 羅敏珍

聖餐 Communion

回應上帝的話  
We Response to the Word of God

信仰告白\* Confession of Faith –The Apostles’ Creed

**使徒信經：**我信上帝，全能的父，創造天地的主宰。我信耶穌基督，上帝的獨生子，咱的主。祂由聖神投胎，由在室女馬利亞出世；在本丟彼拉多任內受苦，釘十字架，死，埋葬，落陰府；第三日由死人中復活，升天，今坐在全能的父上帝大傍；祂要自彼再來審判活人及死人。我信聖神。我信聖，共同的教會，聖徒的相通，罪的赦免；肉體的復活；永遠的活命。阿們。

祈禱 Pastoral Prayer and the Lord’s Prayer

[祈禱] 啟: 恁的心著仰望                      應: 阮的心仰望上帝  
( 牧師祈禱後會眾齊聲以主禱文結束 )

**主禱文：**阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮；赦免阮的辜負，親像阮也有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個惡的。因為國、權能，榮光，攏是祢所有，代代無盡。阿們。

**Hear our prayer, O Lord** 主，聽阮祈禱 (x3) 賞賜阮平安，阿們

報告 Announcement

奉獻的祈禱

聖詩\*Hymn # 27 我主上帝

差遣、祝禱\* Charge and Benediction

唱互相祝福的詩歌

殿樂靜默祈禱 Postlude and Silent Prayer

事奉交誼 Fellowship and Service Begin

活出相疼的信仰

Faith Active In Love (約壹 4:7)

消息交通

- 上週 (2/28) 線上禮拜 44 人。查經班 15 人。大齋期週三晚禱 9 人。禱告會 6 人。
- 下週 (3/14) 林興隆牧師講道。  
司會：李惠仁。讀經：陳雨辛。
- 主日學，Journey to Jesus: 馬可福音。靈修式的讀經。
- 2/17-4/4, 大齋節期，多加利用 PCUSA 總會的 online 的靈修材料，感謝參與翻譯的同工。
- 大齋節期間每週三晚上 7:00PM, online 晚禱。
- 4/11, 2:00PM 召開長執同工會，歡迎列席。
- Soup Kitchen 飢餓事工在 Newark 供食七十人，(雙數月第二個週六) 與 Livingston 教會合作，由政惠姐安排
- 好厝邊長青會每週三，10 點講座 (WebEx) 參與 Living Well Club。疫情期間感謝雨辛、熊澄為好厝邊社區服務。
- 每週二查經班。10:30AM, 線上聚會。
- 每週四靈修祈禱會。10:30PM 線上聚會。
- 教會的關懷網分為四組，組長是：雨辛、武輝、惠仁、淑貞。請利用名單，多互相關懷、連繫。第一、二組以 LINE 群組連繫，敬請加入。
- 一般奉獻：2/7: \$1,820。2/14: \$750。2/21: \$900。2/28: \$2150。
- 12 月奉獻：\$19,250; 1 月奉獻 \$14,570  
2020 總計 \$143,736, (\$149,523, with PPP loan \$5,787)  
奉獻逕寄政惠姐：15 Homer Street, Parsippany, NJ 07054
- 長執會報告：
  - 4/2 受難日晚上 8PM，北美台灣教會線上聯合禮拜。
  - 4/4 復活節，和 Verona 第一教會聯合禮拜(雙軌進行) 可選擇實體 (有限制人數) 或 online 參加。

- 為讓恢復實體聚會更順利和周全，成立 Task Force committee 研議如何？何時？返回教會，交長執通過和執行。委員：惠仁、武輝和熊澄。
- 訓練會“**What’s Next of digital worship**”，希望同工參加。
- NTPC 北美台灣長老教會 online 年會 4/17, 4/24, 派牧師及一位長老代表。
- 崇拜中的聖詩，一直由Daniel M. 錄製，我們開始分加入部份錄音，武輝統籌製作。
- 棒鐘團將於3/15在教會開始集合練習。

### 代禱：

為所愛的兄弟姐妹

- 為長輩們及照顧他們的兄弟代禱。

為教會

- 落實大齋節期的靈修生活，兄弟姐妹求渴慕的心，深化與上帝的關係。
- 教會 re-entry plan, 適合的時間、方式……預備。

為國家

- 國家社會的公義安定，體制內外的改革。
- 仍爬升的 Covid-19 疫情，求主拯救醫治，保守經濟受創失業者。
- Covid-19 疫苗的分配和效果。
- 為台灣的安全、繁榮、和平禱告。
- 二二八紀念日，為台灣正義轉型繼續向前。